Giberville









Carnaval

Bulletin Municipal n°61 - Juin 2006

Développeur Immobilier,
Édifidès est partie prenante
d'une politique de l'habitat
qui vise à rendre accessible
un logement de qualité pour tous,
en fonction des ressources
de chacun.

De la même manière, Édifidès
s'engage pour des initiatives
d'intérêt général ayant pour finalité
l'épanouissement de la personne.

www.edifides.fr

édifidès

12, place de la République
14000 CAEN
Tél. 02 31 27 89 90

LE FOYER NORMAND

Entreprise Sociale pour l'habitat

5 rue des Frères Wilkin
BP6
14460 COLOMBELLES

Tél : 02 31 72 41 52
Fax : 02 31 72 99 70
hlm.foyer.normand@wanadoo.fr

Location de logements collectifs et individuels











Édito

La presse locale a fait état, il y a quelques semaines, de l'avis favorable donné par le Conseil Municipal de Colombelles au projet de transfert du magasin Super U, sur la future ZAC, appelée Libéra, au Plateau, en limite de Giberville. Le dossier précise aussi qu'à cette surface commerciale devrait être ajoutée une galerie marchande.

Cette information a alerté les commerçants de notre commune qui craignent, avec cette éventuelle implantation, une concurrence effrénée qui risque de mettre en péril l'existence même de leurs boutiques.

Ils ont donc souhaité me rencontrer pour m'exprimer leur inquiétude et connaître ma position sur ce sujet.

Mon homologue de la commune voisine n'a pas jugé utile de me consulter pour recevoir mon avis alors que, géographiquement, cette réalisation devrait se situer à la frontière de notre ville et serait beaucoup plus proche du centre de Giberville que du centre de Colombelles.

Je déplore ce comportement individualiste, à l'heure où l'on prône (et l'intéressé lui-même !) la solidarité communale.

A-t-il pris conscience des effets catastrophiques que cette décision provoquerait au niveau de notre ville ?

On peut s'appuyer sur ce qui s'est passé, récemment, dans une commune de l'agglomération caennaise au centre de laquelle tous les commerces de proximité ont disparu après l'implantation d'une grande surface en périphérie.

Imagine-t-on un cœur de bourg citoyen que l'on veut revitaliser en investissant beaucoup d'argent afin de lui donner une âme, sans commerces ? Ce serait une coquille vide, un emballage esthétique sans contenu.

L'aménagement de cet espace est prévu pour favoriser les échanges et les rencontres entre les gens, pour améliorer les accès, le stationnement et la sécurité, pour développer l'activité commerciale et les services, pour embellir l'environnement.

En outre, la présence de la structure envisagée sur la ZAC Libéra, risque de générer des nuisances liées au trafic supplémentaire. La rue des cités n'est pas dimensionnée pour absorber une circulation nettement accrue.

Pour toutes ces raisons, je partage les soucis et les craintes des commerçants de Giberville et je m'associe pleinement à leurs démarches qui demandent, notamment, que le projet en question ne soit pas réalisé, du moins sous cette forme.

Dans quelques semaines, ce dossier sera présenté à la Commission Départementale des Equipements Commerciaux qui prendra la décision d'accorder ou de refuser le projet.

Auparavant, la Commission d'Urbanisme Commercial du SCOT donnera son avis. J'ai saisi son président pour lui demander de considérer nos légitimes arguments et de s'opposer à l'implantation de la galerie marchande sur la ZAC Libéra, d'autant plus que notre environnement n'est pas dépourvu de telles installations.

J'espère que nous serons entendus. C'est une décision capitale pour l'avenir et le développement de Giberville.

Cordialement. Sentiments dévoués.

Le Maire,
J-F. ROMY

Je remercie vivement les divers annonceurs qui, au fil des années, nous permettent de faire paraître ce bulletin municipal sans qu'on ait à puiser dans le budget communal.

Sommaire

Édito p 1
Police municipale p 3
État civil p 4
Mairie p 5
Budget primitif p 6-7
Affaires scolaires p 8-9
Service culturel p 10-11
Commission Travaux de la ville p 12-14
Commission Urbanisme-Environnement p 15
Secteur jeunesse p 16-17
Aglaë p 18
Associations p 19-21
Sports p 22-23
Informations pratiques p 24

CHIVOT VERTS LOISIRS
l'espace jardin
RN 13 - ROTS/CAEN
02 31 26 00 00

Cuivres et Étains de Sannerville
Fabrication - Vente
Cuivre étamé
Étain 97 % - Coupes - Médailles Pin's
Réparations - Polissage - Vernissage
Pin's émail dur
Z.A. de Liroze - 14940 SANNERVILLE
Tél. 02 31 23 30 51 - Fax 02 31 23 29 04

Boulangerie - Pâtisserie
Confiserie
« LA TENTATION »
16, rue Pasteur - 14730 Giberville
Tél. 02 31 78 03 38

EURO-LOGISTIC
ENTREPOSAGE - GESTION DE STOCKS
CONDITIONNEMENT - DISTRIBUTION - LOCATION
EURO-LOGISTIC
est une PME au service des industries
régionales et nationales
SURFACES ET SITE : 60 000 M² SUR CAEN
Tél : 02 31 35 85 35 - Fax 02 31 35 85 41
18, Rue Abo Volo - ZAC Est - 14120 MONDEVILLE

sade
LES RESEAUX DE LA VIE
- canalisation d'eau potable et d'assainissement
- génie civil
- forages-fonçages horizontaux
- palplanches, pieux
- réhabilitations des réseaux sans tranchées
- inspections télévisées des réseaux et diagnostics
- forages d'eau et captages
- télécommunications et vidéocommunications
- traitement des eaux usées et de process
- travaux maritimes

SADE - Centre De Travaux de Basse-Normandie
Z.I Le Mortray, rue de l'industrie - BP 18 - 14730 GIBERVILLE
Tél. 02 31 72 58 54 - Fax 02 31 52 43 56 - Site Internet : www.sade-cgth.fr

Rappel des mesures de sécurité et de tranquillité afin de faciliter la vie de tous les habitants de notre ville.
Arrêté préfectoral du 30 août 1991 concernant les bruits : **(tondeuses, taille-haies, musique, etc.)**

Jours ouvrables : 8 h 30 - 12 h 00 et 14 h 30 - 19 h 30
Samedi : 9 h 00 - 12 h 00 et 15 h 00 - 19 h 00
Dimanche et fêtes : 10 h 00 - 12 h 00

Nous attirons votre attention sur le fait que la loi sur les bruits de voisinage a fixé le montant de la contravention à 457 €.
(Arrêté préfectoral en Mairie service Police municipale.)

Service objets trouvés

Il se trouve en Mairie de nombreux objets trouvés : clés, lunettes, montres, vélos, etc. Afin de retirer des objets vous appartenant, vous pouvez contacter la Mairie au 02 31 35 74 74 pour rendez-vous le jeudi matin.

Civisme environnement : chiens

Il reste en ce domaine toujours des efforts à faire : vagabondage, bruit, maintien en laisse et propreté. Il s'avère que toujours, des propriétaires de chiens promènent, en laisse, leurs animaux pour faire leurs besoins sur les trottoirs et les espaces verts.
Même en laisse, les besoins de ces « bêtes » peuvent être faits sur vos terrains et non sur le domaine public.

Chiens en divagation

Chiens en divagation sur la voie publique	35 €
Captage : prise en charge	61 €
Identification du propriétaire	23 €
Hébergement de nuit	6,10 €
Tatouage	30 €

Centre de loisirs Aglaë

Nous vous rappelons que le stationnement est interdit dans l'enceinte du centre de loisirs, afin de préserver la sécurité des enfants.

Des places de stationnement prévues à cet effet sont à proximité. Ayez le respect des emplacements de stationnement aux abords des écoles.

Respect du stationnement pour les personnes handicapées

Suite à des réclamations, nous vous demandons de respecter scrupuleusement les emplacements pour les personnes handicapées. Stationnement d'un véhicule n'arborant pas le macaron G.I.C. ou G.I.G. sur un emplacement réservé aux personnes en bénéficiant : contravention de 4e classe : 135 €.

Permanence Police municipale

Le service de la Police municipale peut vous recevoir en Mairie le jeudi matin.
Téléphonez pour prendre rendez-vous à la Mairie au 02 31 35 74 74.

RAPPEL

Stationnement unilatéral semi-mensuel alterné sur la ville de Giberville

Du 1er au 15 stationnement côté impair
Du 16 au 31 stationnement côté pair

RAPPEL IMPORTANT

Stationnement interdit sur le trottoir

Prévu et réprimé par l'article R 417-10 du code de la route TA 35 €. Stationnement sur le trottoir autorisé uniquement quand cela est signalé par panneaux et matérialisé au sol.

RAPPEL

Suite à de nombreuses réclamations tout brûlage à l'air libre est interdit (article 84) du règlement sanitaire départemental.

COLLECTE – TRAITEMENT – TRI – RECYCLAGE
Déchets Industriels banals et spéciaux
VEOLIA PROPRETÉ
N° Vert 0 800 304 013
VEOLIA PROPRETÉ
ZI du Martray - 14730 GIBERVILLE
Tél 02.31.35.17.17 - Fax 02.31.72.43.00

"LA TECHNIQUE DE L'ASSAINISSEMENT"
NORMANDY-TUB
72, rue de la Liberté - 14730 GIBERVILLE - Tél : 02 31 72 37 12 - FAX : 02 31 78 26 57
Agence : Rue de Verdun - 76800 St-Etienne-du-Rouvray
TUYAUX - BORDURES - PAVÉS - BÉTON « SUPER G 14 »
BÉTON ARMÉ « NORMANTIC » - GRÈS - PVC

État civil

Naissances

Novembre 2005

4 Novembre	RACINE Lilona
21 Novembre	LEBATARD-TREFEU Lola

Décembre 2005

6 Décembre	DEFEVER Luc
13 Décembre	LETERTRE Lalou
30 Décembre	ANDRE Baptiste

Janvier 2006

1 Janvier	ABULTO Mathis
8 Janvier	PEUDECŒUR Océane
9 Janvier	KESTELYN Paul-Alexandre
26 Janvier	DOUBLET Camille
26 Janvier	CAUVIN Anna
31 Janvier	NOCAUDIE Erwan

Février 2006

1 Février	TARDIF Axelle
6 Février	FOSSEY Axel
10 Février	LEMAIRE-HAMAJI Nawelle
10 Février	LEMAIRE-HAMAJI Ynès
13 Février	HEURTIN Maëlys
28 Février	GUILBERT Charles
28 Février	DIESNIS Hugues
28 Février	DIESNIS Maël
28 Février	LETELLIER Eline

Mars 2006

9 Mars	CAPRON Noa
12 Mars	DESVAGES Océane
25 Mars	LETOURNEL Marine
27 Mars	PETIT Nolan

Avril 2006

5 Avril	GALODE Timothé
15 Avril	MURER Hortense
15 Avril	CHANTELOUP Coline
17 Avril	MAURILLE Manon
22 Avril	LEMASSON Léo
23 Avril	COULANDON Iona

Décès

Novembre 2005

8 Novembre	BOUCHARD Lucien Epoux VALLEE
20 Novembre	BURNEL Michel
24 Novembre	DUVAL Christian Epoux LEGROS
27 Novembre	MASSA Catherine Epouse DUFOUR

Décembre 2005

9 Décembre	GIORDANENGO Eugène Epoux MARIVINGT
24 Décembre	SIEGLER Marc
30 Décembre	ARTEL Paul Veuf LECAPLAIN

Janvier 2006

14 Janvier	MALHERE Andrée Epouse TRIGER
21 Janvier	TERRY Marie-Claire Veuve DESRETTES

Février 2006

27 Février	DEVAUX Julien Epoux DESCHAMPS
28 Février	JUTANT Pierre Epoux CASTEL

Mars 2006

18 Mars	FRANÇOISE Jacques Veuf LAURENT
25 Mars	LEGOUBIN Pierre Epoux BERTAUX

Avril 2006

7 Avril	CHÂTEL Bernard Epoux YVON
20 Avril	DUHAMEL Andrée Veuve BLASKIEWICZ
24 Avril	CAPDEPON Marcel Veuf GADBIN

Mai 2006

2 Mai	COCAULT Simone Epouse BOUDESSEUL
4 Mai	DELAUNAY Evelyne Epouse AUBERT
8 Mai	BARTEAU Henri Epoux BOUTROIS

Mariages

Décembre 2005

2 Décembre	DUMONT Hubert et ZUBIETA Christine

Avril 2006

8 Avril	AIT ABDELMALEK Foudil et DONNE Valérie
15 Avril	CHOPIN Laurent et BEAUSSIEUX Géraldine
22 Avril	MIRLINK Luc et ROBERT Isabelle

Mai 2006

6 Mai	PIERRE Bruno et TOSTAIN Bernadette
6 Mai	DEBLE Christophe et PAOLINI Sandra
6 Mai	MARIE Michel et MOSQUET Béatrice

Pharmacien **Michel WAGNER**

25, rue Pasteur - Tél. 02 31 72 00 79

Les Pharmaciens de GIBERVILLE

Pharmacie **Éric RULLIER**

34, rue de la Liberté - Tél. 02 31 72 37 39

S.O.S AMBULANCES

Appelez en confiance

sarl X. Viel

Tel 02 31 52 14 93 Fax 02 31 52 51 34

24 heures sur 24 - 7 jours sur 7

3, rue Charles Tellier - 14120 MONDEVILLE

assistance transport de corps

TRANSPORT ROUTIER DE PERSONNES

site internet : sosambulances.fr

MARBRERIE POMPES FUNÈBRES **BARBIER. G**

Prévoir ses obsèques, c'est protéger les siens



agrément préfectoral
96.14.02.033
03.14.02.067

M. Barbier, Conseiller Funéraire,
se tient à votre disposition pour tout renseignement.



Inhumation Toutes Régions (France et Étranger)
2 salles d'exposition de cercueils
correspondant CHAMBRE FUNÉRAIRE
Monuments Funéraires et tous travaux de cimetière

4 adresses pour vous servir et un seul n° de téléphone : GIBERVILLE - CAEN - FLEURY/ORNE - BRETTEVILLE/LAIZE

7 Jours sur 7 **Tél. 02 31 34 90 10** *24 Heures sur 24*
y compris dimanche et jours fériés

Lors d'un évènement douloureux, demandez aide et assistance à des hommes dignes de votre confiance

LOGEMENT

Le développement de notre commune a toujours été une préoccupation de la municipalité. Celui-ci passe bien entendu par le logement.

Depuis la création de la communauté d'agglomération "Caen la mer" nous ne percevons plus le bénéfice du développement économique engendré par nos zones d'activités.

Vous comprendrez que la création d'une zone d'habitat est maintenant primordiale pour l'essor de Giberville.
Ce dernier se fait et se fera dans le respect de la mixité sociale et dans ce domaine notre Ville est exemplaire.
Le lotissement du Cavalier prend forme. La première tranche de logements sociaux sous l'égide de la société HLM Le Foyer Normand sort de terre.
Lorsque ce dernier sera terminé, c'est 140 nouveaux logements qui auront vu le jour.

D'autres projets prennent aussi forme.
Le cœur de bourg verra 28 nouveaux logements dont la réalisation a été confiée à la société EDIFIDES.
Le lotissement situé rue de la Plaine est en voie de viabilisation et c'est une trentaine de logements qui y seront construits.

Enfin rue de l'Eglise face à la salle des fêtes, une zone pavillonnaire va être réalisée.

Comme vous pouvez le constater Giberville s'agrandit.
Dans le domaine du logement social le temps d'attente pour l'attribution d'un pavillon ou d'un appartement s'allonge. Nous subissons de plein fouet les effets d'un coût immobilier qui flambe et de l'incertitude sociale dans laquelle se trouvent de nombreuses personnes. Pour ces raisons de plus en plus de foyers se tournent vers le logement social.

L'attente est de 18 à 24 mois pour un appartement et de 3 à 6 ans pour un pavillon.

Actuellement 163 dossiers prioritaires restent à traiter.
En 2005, 80 nouvelles demandes gibervillaises ont été enregistrées et 42 dossiers venant de personnes extérieures à notre Ville nous sont parvenues.

Bien entendu, nous continuons à appliquer les mêmes priorités à savoir :
- Résider à Giberville
- Avoir ses parents à Giberville
- Avoir son employeur à Giberville

Cette règle nous a amené à attribuer 20 logements durant l'année 2005.

Sachez que nous faisons le maximum afin de satisfaire vos demandes et cela dans la plus grande transparence. Je vous rappelle que je reste à votre disposition pour tout problème concernant le logement. Pour ce faire, vous pouvez prendre rendez-vous auprès de mon secrétariat au 02.31.35.74.70.

Jean-Louis BOISSEE,
Conseiller Délégué
Responsable du Logement

AFFAIRES SOCIALES

Repas de fin d'année

C'était le 4 décembre 2005, nos "cheveux blancs" se sont retrouvés à la salle Pablo-Neruda autour d'un repas de qualité préparé par notre cuisinière en chef Monique Delauney et son équipe (pour l'orgnisation de son dernier repas, et oui l'Age de la retraite a sonné).
L'animation a été assurée par l'orchestre Michel Decaen avec toujours autant d'enthousiasme et de qualité et que de vitalité de la part de nos "jeunes danseurs".
Remercions les membres de la commission municipale et les bénévoles qui donnent de leur temps pour que cette journée festive soit une réussite.

Après-midi récréatif

C'était le 2 avril 2006, la troupe théâtrale, "Les Compagnons du Biez", a assuré avec brio et professionnalisme cet après-midi détente. Ils ont interprété une pièce de Sacha Guitry "Le nouveau testament", pièce de boulevard en 4 actes.
Nos amis ont été ravis de cette énigme aux rebondissements multiples.
Ensuite, toujours dans la bonne humeur, un goûter a été servi à nos 130 invités.
Toute l'équipe de la commission des Affaires Sociales vous souhaite de bonnes vacances et à bientôt pour de nouvelles activités.



Les Compagnons du Biez

Philippe HEUZE
Maire Adjoint.

CCAS

Le 1er avril 2006, Laurent BRARD a été embauché en tant qu'Assistant Socio-Educatif au CCAS de Giberville.

Educateur spécialisé de formation, son rôle consiste à écouter et à proposer son soutien aux enfants, aux adolescents et aux familles.

Il peut, par ailleurs, accompagner ou orienter les jeunes dans leurs projets (de formation, de recherche d'emploi, d'activités, de vacances, etc.)



Afin de rencontrer son public, Monsieur BRARD interviendra directement sur le terrain et tiendra une permanence au CCAS, les jeudis matin de 9h00 à 12h00 ou sur rendez-vous.

Budget primitif 2006

FONCTIONNEMENT

CHAPITRES	LIBELLÉ	DÉPENSES	RECETTES
011	Charges à caractère général	893.780 €	
012	Charges de personnel	2.376.577 €	
014	Atténuation de produits	200 €	
65	Autres charges de gestion courante	1.173.722 €	
66	Charges financières	136.270 €	
67	Charges exceptionnelles	2.250 €	
022	Dépenses imprévues	199.500 €	
023	Virement à la section d'investissement	555.000 €	
042	Dotation aux investissements	87.026 €	
013	Atténuation des charges		79.400 €
70	Produits des services		216.200 €
73	Impôts et taxes		2.786.494 €
74	Dotations, Participations		1.145.959 €
75	Autres Produits de gestion courante		11.000 €
77	Produits exceptionnels		3.100 €
042	Immobilisations corporelles+Reprises/provisions		69.768 €
002	Excédents antérieurs reportés		1.112.404 €
TOTAUX FONCTIONNEMENT		**5.424.325 €**	**5.424.325 €**

SECTION INVESTISSEMENT

LIBELLÉ	DÉPENSES		
	Reste à réaliser C.A 2005	Propositions nouvelles	Total
Administration Générale		5.550 €	5.550 €
Ateliers Municipaux	4.900 €	16.100 €	21.000 €
École Primaire		1.150 €	1.150 €
École Maternelle		3.410 €	3.410 €
Salle Maurice Baquet	143.400 €	37.400 €	180.800 €
Restaurant Scolaire Aragon	23.800 €	15.000 €	38.800 €
Routes et voiries	330.000 €	211.000 €	541.000 €
Espaces Verts	2.800 €	14.710 €	17.510 €
Bibliothèque Municipale		1.500 €	1.500 €
Salle Pablo-Neruda		2.800 €	2.800 €
Cœur de Bourg	452.670 €	709.500 €	1.162.170 €
Police Municipale		1.300 €	1.300 €
Secteur Jeunesse Antoine Vitez		2.500 €	2.500 €
Projet Ferme d'Amélie	139.700 €	400.200 €	539.900 €
Rbt Emprunts (capital)		315.400 €	315.400 €
Opérations d'Ordres		16.318 €	16.318 €
TOTAL	1.097.270 €	1.753.838 €	2.851.108 €

RECETTES

CHAPITRES	LIBELLÉ	SOMME
13	Subventions	156.844,00 €
16	Emprunts	500.000,00 €
10	F.C.T.V.A	57.518,00 €
10	T.L.E	77.400,00 €
10	Excédent de fonctionnement capitalisé	161.348,96 €
024	Produits des cessions	320.000,00 €
021	Virement de la section de fonctionnement	555.000,00 €
040	Opérations d'Ordres	87.076,00 €
001	Résultat d'investissement reporté	935.921,04 €

PRINCIPAUX INVESTISSEMENTS

Cœur de Bourg — ***1.162.170 €***

Retournement de l'école Pasteur
Travaux rue P. de-Coubertin
Travaux rue Pasteur de la Pharmacie Wagner au Rond-Point

Ferme d'Amélie — ***538.400 €***

Vestiaires salle Maurice-Baquet — ***180.800 €***

Giratoire RD 675 — ***382.000 €***

Route de Rouen part communale

Plan de circulation — ***30.000 €***

Voiries — ***25.000 €***

Achat d'un piano Restaurant Scolaire Aragon — ***38.800 €***

Agrandissement des Ateliers Municipaux — ***21.000 €***

SUBVENTIONS : 266.021 €

1. C.C.A.S.	66.225 €
2. BUDGET TRANSPORT (équilibre)	80.107 €
3. Comité des œuvres sociales.	7.518 €
4. Rencontre	800 €
5. Secours Gibervillais	1.525 €
6. La Pature/Giderot	150 €
7. Comité Défense du Plateau	200 €
8. F.C.P.E Les Tilleuls	250 €
9. Culturelle Primaire	5.285 €
10. Vivre Ensemble au Plateau	650 €
11. F.N.A.C.A	400 €
12. F.C.P.E. Primaire/Maternelle	650 €
13. Culturelle Maternelle	3.345 €
14. Batterie Fanfare	2.650 €
15. Club de l'Amitié	1.906 €
16. Comité des Fêtes	10.200 €
17. A.GL.A.Ë	30.840 €
18. Jardins Familiaux	800 €
19. International Transceiver	150 €
20. Comité de Jumelage	1.000 €
21. Handibleu	500 €
22. Gym Volontaire Adultes	1.500 €
23. Gym Volontaire Enfants	1000 €
24. Tennis de Table	1.300 €
25. Taekwondo Hapkido	1.000 €
26. Haltérophilie	5.420 €
27. Les Montes en l'air	2.550 €
28. Judo	2.500 €
29. Basket	12.500 €
30. Handball	8.000 €
31. Tennis	1.000 €
32. Football	12.500 €
33. Full Contact	1.100 €
34. Les enfants du Mali	500 €

TAUX D'IMPOSITION

Le Conseil Municipal a décidé à l'unanimité de ne pas augmenter les impôts locaux (sauf l'augmentation des bases de 1,80 % décidée par les services de l' État) et de reconduire les taux d'imposition de l'année 2005 soit :

Taxes	Taux Votés	Bases d'impositions prévisionnelles 2006	Produit correspondant
D'habitation	13,93 %	2.852.000	397.284
Foncière (bâti)	36,07 %	2.635.000	950.445
Foncière (non bâti)	61,71 %	32.600	20.117
		TOTAL	**1.367.846**

Affaires scolaires

CONTRAT EDUCATIF LOCAL

Au moment où nous faisions le bilan du C.E.L. 2005 et les propositions actions 2006, le Ministère de la Jeunesse et des Sports nous faisait part du désengagement de l'État dans le financement des contrats éducatifs.
Les subventions ont été chaque année en diminution, alors que les actions proposées étaient plus nombreuses.

A Giberville le Contrat Educatif Local avait permis une continuité éducative entre les temps scolaires, péri-scolaires et post-scolaires : ainsi de nombreux jeunes ont pu s'initier à des activités culturelles ou sportives et ensuite s'intégrer dans les clubs sportifs ou les associations de la commune.

Nous avons beaucoup investi sur "le temps du midi". En 2005 nous avons étendu les activités du CEL à la grande section de maternelle.
Les rapports d'activité que nous avons régulièrement établis ont montré que les enfants étaient très enthousiastes et demandeurs. Pour de nombreux enfants de familles modestes, c'est la seule occasion qui leur est donnée de découvrir et pratiquer le sport, le théâtre, la danse, la musique.

La commune de Giberville consacre une part importante de son budget à la jeunesse et à l'enfance. Nous le faisons parce que c'est une priorité de la politique que nous menons au niveau de la Ville.

Nous inscrire dans le dispositif du CEL a été pour nous un effort supplémentaire, des heures de travail consacrées aux projets, aux concertations, aux bilans. Nous comptions sur le soutien de l'État. Les subventions que nous obtenions permettaient de mettre en place des actions nouvelles et de mettre le pied à l'étrier de certaines associations souhaitant participer au CEL mais qui avaient peu de moyens financiers.

Nous constatons hélas que les efforts faits par notre commune, pour l'enfance et la jeunesse n'ont pas d'équivalents au niveau de l'État.
Ainsi pour les écoles et Les collèges, la réorganisation des zones d'éducation prioritaire se traduit par une baisse de moyens, c'est pourquoi, la représentante de la comune au conseil d'administration du collège Émile-Zola a voté contre la dotation horaire globale en diminution d'une vingtaine d'heures. Cette diminution n'a pas permis de mettre en place tous les projets prévus par les enseignants pour contribuer à la réussite des élèves.

Il est à croire, qu'aujourd'hui les mots perdent de leur sens.
Les "projets de réussite" se traduisent par des moyens en diminution, les "plans anti-précarité" par une précarité plus grande.
Ce n'est pas ainsi qu'à Giberville nous voyons le rôle de l'État et de ses élus. C'est pourquoi, nous avons soutenu le mouvement des Jeunes contre le C.P.E., c'est pourquoi l'action envers l'enfance et la jeunesse restera notre grande priorité.

Rosa GOUESLARD,
Adjoint au Maire Chargée des Affaires Scolaires

AIDE AUX DEVOIRS AU COLLÈGE E-ZOLA

Cette activité est menée depuis deux ans au collège. Elle vise à aider des collégiens dans leurs travaux personnels (leçons et devoirs), une fois par semaine en fin de journée scolaire. Elle consiste aussi à donner une aide méthodologique : choix des devoirs en fonction de l'emploi du temps ou des difficultés spécifiques rencontrées par l'enfant.

Elle est menée en s'appuyant sur un partenariat avec la municipalité et la responsable du secteur jeunesse, Mme Lapeyrie, qui assure le recrutement des étudiants intervenants.

L'aide aux devoirs est une action faisant partie du dispositif général d'accompagnement à la scolarité financé par le F.S.E (fonds social européen) mené au collège pour la 3ème année. Ce dispositif comprend plusieurs autres actions d'aide aux élèves et de prévention du décrochage scolaire.

Cette aide est donnée à 52 élèves de 6ème/5ème/4ème répartis par groupes de 4, chacun ayant été proposé en début d'année scolaire par son professeur principal. Les collégiens concernés sont encadrés par 6 personnes dont 5 étudiants rémunérés.

Le bilan tiré de cette action, l'an passé, a fait ressortir un besoin important de coordination : c'est Mme Fauchon qui l'exerce cette année, en faisant la liaison entre les professeurs, les intervenants et l'administration, en exerçant aussi un contrôle et une régulation sur les groupes d'élèves. Cette personne, coordonnatrice, a été recrutée par les PEP-14, association laïque, partenaire elle aussi du projet.

Un bilan intermédiaire a été réalisé le 6 février dernier avec les professeurs principaux et les intervenants, il en ressort que :

- le taux de présence des élèves est très bon;
- les élèves montrent généralement une bonne adhésion à l'activité et sont demandeurs d'aide;
- l'action est jugée positivement par les professeurs principaux : les devoirs et leçons sont réalisés les soirs de prise en charge et les élèves sont plus sereins.

Le bilan a mis aussi en évidence la nécessité d'une liaison étroite entre les intervenants par le biais de la coordonnatrice et les professeurs des élèves concernés dans les différentes disciplines : cette liaison est souvent déterminante pour la motivation et la stimulation de l'élève et par conséquent la réussite de l'activité.

La direction du collège :
M. LOHNER Principal
M. HARDOUIN Principal-adjoint

INFORMATION MUNICIPALE ANNEE SCOLAIRE 2006/2007

Inscriptions

L'inscription au Restaurant Scolaire est obligatoire pour tous les enfants qui souhaitent fréquenter le restaurant scolaire ainsi que pour ceux qui le fréquentent déjà.

Pour les nouveaux élèves : les inscriptions doivent être effectuées au Bureau de l'Économat à partir du 1er juin et seront prises jusqu'à la fin du mois d'août.

Pour les enfants qui fréquentent déjà le restaurant scolaire : le renouvellement des inscriptions doit impérativement être effectué au mois de juin. A cet effet, un formulaire de réinscription sera transmis début juin à chaque famille en même temps que la facture de cantine du mois de mai.

Vous devrez vous munir obligatoirement de votre carte CAF ainsi que d'un justificatif de domicile.

Aucune inscription ne sera prise le jour même de la rentrée scolaire.

Tout changement de situation en cours d'année (changement d'adresse, de numéro de téléphone…) doit être signalé à l'Économat le plus rapidement possible.

Planning des inscriptions

Les inscriptions sont effectuées pour des repas pris :

- Tous les jours de la semaine (lundi, mardi, jeudi et vendredi)
- Un ou plusieurs jours dans la semaine (ex. tous les lundi et jeudi)

Les présences occasionnelles d'enfants le midi pourront exceptionnellement être acceptées :

- En cas de maladie ou d'accident de la personne responsable de l'enfant le midi ou d'obligations professionnelles (ex. contrat de travail à durée déterminée)

Dans ce cas, prévenir impérativement et le plus rapidement possible la Gestionnaire et l'enseignant afin que la présence de l'enfant soit prévue et contrôlée.

- Pour les repas à thème

Dans ce cas, les enfants devront impérativement être inscrits une semaine à l'avance. Aucune inscription ne sera prise en compte si ce délai n'est pas respecté.

Pour des raisons de sécurité et de responsabilité, les familles doivent impérativement signaler à l'Économat toute absence de leur enfant si celui-ci devait déjeuner le midi.

Tarifs (applicables à compter du 1er janvier 2006)

Tarif	Primaire	Maternelle
L. Aragon Gibervillais	2,65 €	2,40 €
L. Aragon Hors Commune	3,00 €	2,70 €

RESTAURANT SCOLAIRE DES TILLEULS

Pour les enfants inscrits à l'école des Tilleuls et qui fréquentent déjà ou souhaitent fréquenter le restaurant scolaire des Tilleuls, une inscription préalable devra être effectuée auprès du bureau de l'Économat du restaurant scolaire Louis-Aragon.

Vous devrez vous munir obligatoirement de votre carte CAF ainsi que d'un justificatif de domicile.

Tarifs (applicables à compter du 1er septembre 2005)

Tarif	Primaire	Maternelle
Les Tilleuls	2,52 €*	2,33 €*

** Attention : révision des tarifs en septembre 2006.*

TRANSPORTS SCOLAIRES DES ÉCOLES DE GIBERVILLE

Les inscriptions pour le ramassage scolaire pour l'année scolaire 2006-2007 seront prises en Mairie à partir du mois de juin. Vous devrez vous munir d'une photo d'identité pour chacun de vos enfants à inscrire.

CIRCUIT 1 :
***Aller** : Pasteur (rue de la Fosse-à-Terre), Pasteur (rue du Centre), les Carlettes, École Pasteur, École Aragon*
***Retour** : Ecole Aragon, Ecole Pasteur (AGLAË), Pasteur (rue de la Fosse-à-Terre), Pasteur (rue du Centre), les Carlettes*
CIRCUIT 2 :
***Aller** : rue du Bois, rue des Cités, École Pasteur, École Aragon*
***Retour** : École Aragon, rue du Bois, rue des Cités*

LES REPAS À THÈMES AU RESTAURANT SCOLAIRE L.-ARAGON

Ont eu lieu en 2005/2006…



La semaine du Goût sur le thème du « Pain » - 19 janvier 2006



Repas de Noël - 16 décembre 2005

A venir…

Le samedi 24 juin (matin)
Exposition des photos des repas à thèmes de l'année scolaire 2005-2006

Le mardi 4 juillet
On va « Pique-Niquer » au Restaurant Scolaire

Pour fêter l'arrivée des vacances d'été, un grand pique-nique sera organisé dans une des cours du groupe scolaire Aragon le mardi 4 juillet, dernier jour d'école.

Au programme : buffet à volonté, jeux et musique.

Service culturel

Le service culturel de Giberville favorise la création artistique et la diffusion culturelle au travers d'ateliers, de spectacles et d'expositions. Les actions mises en place s'articulent principalement autour de :
- la promotion du livre, avec des actions menées par la bibliothèque
- l'initiation aux pratiques culturelles et artistiques, avec les ateliers du Carrefour Municipal
- et les diffusions diverses et ponctuelles organisées avec des partenaires comme l'école de musique et de danse du Sivom, l'Orchestre de Caen, le Théâtre Jean-Vilar, l'École Régionale des Beaux-Arts etc.

LA BIBLIOTHÈQUE

22, rue Voltaire (au rez-de-chaussée de la résidence des personnes âgées) - Tél. 02 31 72 07 95

De décembre à juin : des après-midi contes ont eu lieu une fois par mois à la bibliothèque animés par Lorraine Ollagnier, Claire Bartolli et Marie Urbanet.

Février :
- Concours de poésie sur le thème de la ville « Printemps des poètes ».

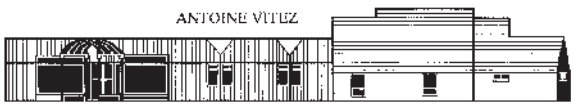
Mars :
- Participation au carnaval de la ville. Remise des prix du concours, autour d'un spectacle de poésie.

La bibliothèque continue de s'aménager : les sections adulte et jeunesse seront équipées de quelques étagères supplémentaires d'ici la fin de l'année. Régulièrement les nouveautés sont à votre dispisition.
Nous restons ouverts à vos suggestions en matière de livres, musiques et abonnements et vous attendons nombreux à la bibliothèque de Giberville.



Après-midi conte et atelier avec Lorraine Ollagnier

LES ATELIERS



CARREFOUR MUNICIPAL SOCIOCULTUREL
13, rue Pasteur, 14730 GIBERVILLE
Tél. 02 31 72 43 13
Mel : Pij.giberville.wanadoo.fr

Les artistes du Carrefour Municipal exposent leurs œuvres en Mairie.
L'espace d'exposition de la Mairie récemment mis en place par le service culturel a accueilli ses premières expositions « à thèmes ». Les Gibervillais ont tout d'abord pu découvrir à l'occasion des « Afrikales », en octobre 2005, les photographies du Mali prises par Hugues Labrusse de l'association « Les enfants du Mali ». Place ensuite aux participants des ateliers d'arts plastiques du Carrefour Municipal, qui après avoir étudié les peintres abstraits et contemporains, se sont lancés dans leurs propres créations et les ont exposées dès la rentrée 2006. Mi-mars, place à une autre exposition autour des « Contes, légendes et histoires » en préambule au carnaval. Et, toujours en activité, les artistes du Carrefour Municipal travaillent déjà sur de nouvelles expositions.

LES MANIFESTATIONS

« Ça s'est passé dernièrement... »

- **Initiation aux arts du cirque par les professionnels de la compagnie « Max et Maurice »**
- **Concert de Noël : Musique baroque et Big Band avec l'école de musique du SIVOM**
- **Stage des Beaux-Arts : « Architectures verticales »**



◆ Les « Contes, légendes et histoires » se racontent au Carnaval…

Samedi 25 mars, la commune était en fête à l'occasion de son carnaval. Le thème retenu par les écoles pour cette nouvelle édition, était les « contes, légendes et histoires ». Le Comité des Fêtes, les écoles Pasteur et Aragon, le service culturel, mais aussi les membres d'associations, les enseignants et les habitants de la commune, toutes générations confondues, se sont mobilisés pour faire de cet événement une journée exceptionnelle.
Mais que de préparatifs derrière une telle fête !
Depuis début décembre, une quinzaine d'habitants de tous les âges se retrouvaient deux fois par semaine au Carrefour Municipal pour réaliser les personnages merveilleux qui allaient décorer les salles. Le centre de Loisirs AGLAË avait pris en charge la fabrication de sa « Majesté Carnaval ». En préambule à la fête, les artistes peintres du Carrefour Municipal, exposaient dès le début du mois de mars, une vingtaine d'œuvres inspirées de la thématique, dans le hall de la mairie.
Le jour du Carnaval, près de 450 enfants, parents et enseignants, ont défilé dans les rues de la commune pour accueillir le printemps comme il se doit. Maquillés et déguisés, tous les élèves des écoles maternelle et élémentaire ont fait de cette manifestation un événement haut en couleur. Le « dragon carnaval » fièrement tracté par Mr l'âne, suivait le cortège coloré, tandis que d'étranges êtres féeriques jonglaient sur des rythmes effrénés de sambas brésiliennes. Le cortège est passé devant la résidence des personnes âgées pour saluer les anciens, avant de rejoindre la place du Marché pour un rassemblement musical, autour de la batterie fanfare et de la batucada invitées pour l'occasion.
L'après-midi, les Gibervillais se sont retrouvés pour une programmation d'animations culturelles gratuites. Dès 14h00, le public a pris place salle Jacques-Duclos pour assister à la projection d'un reportage audiovisuel intitulé « Regards sur la Grèce ». Place ensuite au spectacle de Lorraine Ollagnier, conteuse professionnelle, qui a transporté petits et grands au cœur d'une histoire merveilleuse. L'après-midi s'est poursuivi avec le spectacle des ateliers de danse orientale du Carrefour Municipal suivi des acteurs de l'atelier théâtre, avec la présentation d'une pièce intitulée « Du rififi chez les fées ». Parallèlement, salle Pablo-Neruda, une foule nombreuse est venue participer aux ateliers animés par l'association AGLAË, le Secteur Jeunesse, la bibliothèque et les intervenants en cirque et percussions. En fin d'après midi, après une petite pause crêpe proposée par le Comité des Fêtes devant l'exposition de photos du défilé prises le matin, les enfants et leurs parents ont pu rejoindre le groupe Mandarine pour un bal déguisé et endiablé…
A la tombée du jour, tous les participants se sont retrouvés sur les rythmes de la batterie fanfare pour assister au traditionnel embrasement de sa Majesté Carnaval. Malgré le temps frisquet et les quelques gouttes, les jongleurs et cracheurs de feu ont enflammé le dragon devant les yeux éblouis des plus jeunes. Le Comité des Fêtes a clôturé cette belle journée en offrant chocolat et vin chaud à tous.
Une édition 2006 enchanteresse, qui a su prendre toute son ampleur grâce à la qualité du programme proposé et surtout l'implication de tous les partenaires et les Gibervillais. A noter qu'un CD de photos du Carnaval est à votre disposition au Carrefour Municipal. Vous avez la possibilité de l'emprunter pour le visionner ou en faire une copie.
Renseignements au 02 31 72 43 13

◆ Le Chœur de Chambre de l'Orchestre de Caen fait vibrer les Gibervillais le 31 mars

◆ Les artistes locaux ont exposé les 20 et 21 mai



A vos Agendas : « Ne manquez pas… ! »

Samedi 24 juin 2006 : Spectacle de Théâtre
Les deux groupes de jeunes acteurs des ateliers de théâtre organisés par le Carrefour Municipal présenteront le résultat de leur travail le samedi 24 juin à 20 h 30. Le lieu du spectacle vous sera communiqué ultérieurement. Les places seront à réserver au service culturel début juin.

Vendredi 30 juin et samedi 1er juillet 2006 : Spectacles de danse
Les jeunes danseuses des ateliers de danse modern'jazz et danse orientale présenteront leur spectacle au gymnase Maurice-Baquet. Deux représentations sont proposées cette année pour satisfaire l'ensemble des demandes des parents et amis. Les places seront à réserver au service culturel à partir du 12 juin. Renseignements au 02 31 72 43 13.

Samedi 9 septembre 2006 : Inscriptions aux ateliers au Carrefour Municipal
A l'occasion de la « Journée des Associations et des Loisirs », vous pourrez procéder aux inscriptions des ateliers organisés par le Carrefour Municipal. Ne manquez pas le nouveau programme d'activités qui devrait paraître courant septembre 2006.
Renseignements au service culturel : 02 31 72 43 13.

Décembre : Concert de Noël
La programmation du traditionnel concert de Noël offert aux Gibervillais ainsi que la date précise vous seront communiquées ultérieurement.

Expositions :
Tout au long de l'année scolaire, l'espace d'exposition situé au sein de la Mairie accueille régulièrement les œuvres des participants des ateliers d'arts plastiques du Carrefour Municipal.
Renseignements au service culturel 02 31 72 43 13.

Commission Travaux

CŒUR DE BOURG

Comme vous avez pu le constater, les travaux préparatoires à l'opération Cœur de Bourg ont débuté (enfouissement des réseaux, nouvel éclairage public, renouvellement dans certains secteurs des réseaux d'eau potable et d'assainissement) et en juin, les travaux concernant le Cœur de Bourg vont pouvoir commencer.

Vous pouvez peut-être vous dire enfin ! Mais vous savez que cette opération qui a été validée par des réunions publiques et intégrée dans notre programme lors des dernières élections municipales ne pouvait souffrir d'aucune improvisation que ce soit sur l'aspect technique ou financier (1.200.000 €).

Après l'étude que Monsieur DUTHOIT, architecte urbaniste, a réalisée en 1999, nous avons mandaté Normandie Aménagement pour nous aider à mettre en place cette importante opération. Transposer cette étude en réalité concrète demande du temps. C'est la Direction Départementale de l'Équipement et le cabinet d'architectes B+H qui ont eu à réaliser cette tâche importante (avant-projet sommaire APS, avant-projet définitif APD et projet définitif). Il ne restait plus qu'à lancer l'appel d'offres et choisir les entreprises qui vont réaliser les travaux de retournement de l'école et de la voirie.

Comme tous travaux dans la commune, la réalisation de notre Cœur de Bourg va générer quelques gênes, voire des nuisances ponctuelles. Mais vous savez que vous pouvez compter sur les services techniques de la mairie et les élus pour les atténuer.

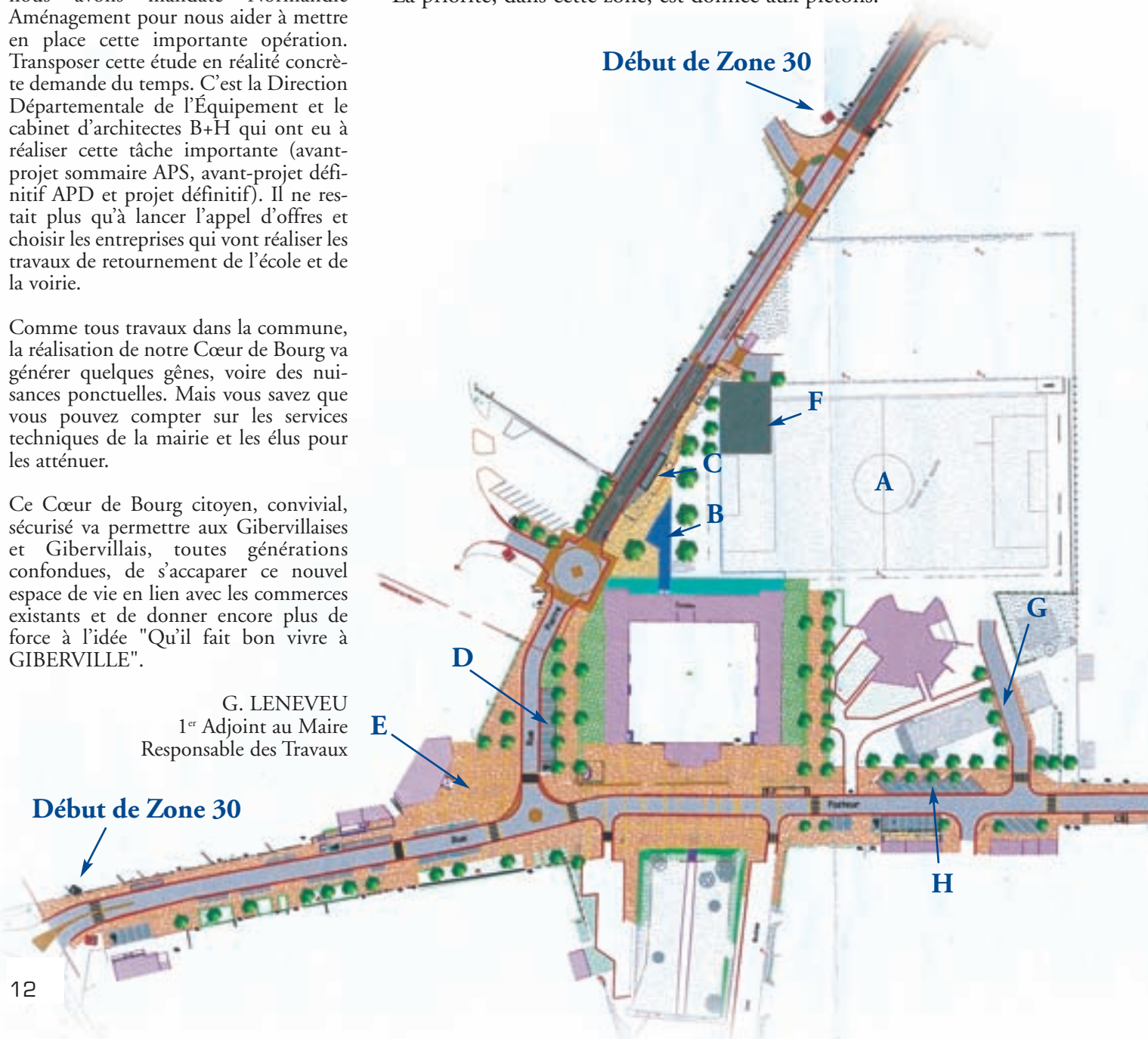
Ce Cœur de Bourg citoyen, convivial, sécurisé va permettre aux Gibervillaises et Gibervillais, toutes générations confondues, de s'accaparer ce nouvel espace de vie en lien avec les commerces existants et de donner encore plus de force à l'idée "Qu'il fait bon vivre à GIBERVILLE".

G. LENEVEU
1er Adjoint au Maire
Responsable des Travaux

OBJECTIFS ET AMÉNAGEMENTS PRINCIPAUX

Actuellement, la commune souffre d'un centre bourg peu marqué. L'un des objectifs principaux est de donner à la ville un nouvel espace de rencontre et de convivialité, lieu de convergence des cheminements piétonniers "un Cœur de Bourg citoyen".
La neutralisation du terrain de football va libérer un espace important et permettre de retrouver la centralité qui fait défaut à la commune (A).

- **Améliorer sensiblement la sécurité des piétons** notamment les enfants fréquentant l'école Pasteur et apaiser la vitesse automobile.
Retournement de l'entrée de l'école à l'Ouest du bâtiment par une nouvelle entrée et un hall d'accueil permettant aux parents d'attendre les enfants à l'abri et de les récupérer en toute sécurité (B).
Des jeux et des bancs seront installés à proximité.
- **Intégration des arrêts bus** à proximité immédiate de la nouvelle entrée de l'école, notamment pour le bus de la commune déposant les élèves (C).
- **Réalisation d'un parking** permettant aux parents de déposer les élèves à l'école (D).
- **Création d'une zone 30** permettant d'apaiser la circulation automobile. La priorité, dans cette zone, est donnée aux piétons.



- **Mise à sens unique partielle de la rue Pierre-de-Coubertin** : de la nouvelle entrée de l'école (début de la rue Victor-Hugo) jusqu'à la rue André-Gide. Seuls le bus de la ville et les bus Twisto pourront remonter la rue Pierre-de-Coubertin.
Le bas de la rue Pierre de Coubertin sera déviée permettant ainsi de créer une petite esplanade devant le carrefour municipal Antoine-Vitez et sécuriser son entrée (E).
- **Les carrefours** dans la zone Cœur de Bourg seront aménagés.
- **La place du marché** va être déplacée de l'autre côté de la voirie Pierre de Coubertin (F).
- **Le stationnement sera amélioré** notamment devant les commerces existants (23 places supplémentaires)(H - nouveau parking). Des places de stationnement pour les vélos sont prévues, notamment près des services et commerces.
- La voirie et les trottoirs seront totalement refaits.
- **Une nouvelle voirie** va être créée pour desservir la future zone d'habitat construite par la Société EDIFIDES - 28 logements avec possibilité de 4 cases commerciales ne rentrant pas en concurrence avec les commerces existants- (G).
- **Du mobilier urbain** (potelets, barrières de ville, bancs,…) sera installé sur l'ensemble de la zone concernée ainsi que des aménagements paysagers (jardinières, espaces verts, massifs, arbres, …).
- **D'autres aménagements** viendront compléter cette opération Cœur de Bourg (plateaux surélevés, signalisation nouvelle, éclairage nouveau…).
- **Le déplacement des personnes à mobilité réduite** est pris en compte dans cet aménagement. En concertation avec les commerçants concernés, des rampes d'accès vont être créées.

Phasage des travaux

a) Dès le mois de juin, des bâtiments annexes seront détruits et la nouvelle entrée de l'école sera réalisée pendant les vacances d'été.
b) les voiries, trottoirs et stationnement seront réalisés en octobre pour la rue Pierre-de-Coubertin et à partir de janvier 2007 pour la rue Pasteur.
Dans l'avenir, les espaces libres (engazonnés et fleuris en attente) pourront accueillir les futurs équipements (bibliothèque, halle, kiosque, …) et venir ainsi compléter et finaliser le Cœur de Bourg de GIBERVILLE.

Dernière minute

Le mercredi 16 mai, a eu lieu l'ouverture des plis concernant les travaux de retournement de l'école.
Les offres remises pour certains lots étant nettement supérieures à l'estimation du maître d'œuvre, une procédure de relance des offres est engagée. Une nouvelle ouverture des plis aura lieu fin juin, à peu près en même temps que celle des travaux de voirie.
Comme nous nous y sommes engagés, une réunion d'information à la population aura lieu dès que le dossier





ROND-POINT RN 175 (rebaptisé RD 675)

L'État a décidé en fin d'année 2005 et sans consultation de transférer les routes nationales aux Conseils Généraux, sans donner les moyens financiers. Dès que Monsieur le Maire et moi-même avons appris cette décision, nous avons interpellé à la fois le Préfet du Calvados et le Conseil Général pour leur faire part de notre mécontentement et de nos inquiétudes sur la poursuite de ce projet, très important pour la population. D'autres communes du Calvados ont aussi été concernées par cette décision unilatérale. Après quelques semaines d'incertitude, nous avons été rassurés par les services du Conseil Général du Calvados. Une nouvelle procédure d'appel d'offres a été lancée dans le courant de juin, avec un groupement de commandeS Département/Ville de GIBERVILLE pour les travaux qui sont à la charge de la commune. L'enveloppe financière pour la commune est inchangée à hauteur de 328 500 euros.
L'inconvénient majeur de ce transfert de compétence au Département du Calvados est le retard dans sa réalisation. En effet, l'ensemble des réseaux vient d'être enfouis et d'autres rénovés (EDF, éclairage public, eau potable, assainissement, France Télécom, fibre optique).
Le chantier est donc interrompu depuis fin mars et il va reprendre au mois d'octobre 2006.

Commission Travaux

ATELIERS MUNICIPAUX

Le bâtiment qui accueillera le matériel du Comité des Fêtes, le mini-bus de la commune et un local espaces verts est sur le point d'être achevé.
L'autre local pour le stockage de matériel et le maçon est terminé.



MISE EN PLACE DU PLAN DE CIRCULATION

Après plusieurs réunions publiques par secteur et avec l'aide du Cabinet ISIS, la commission Urbanisme et le Conseil Municipal ont validé les fiches-actions qui maintenant vont être mises concrètement en œuvre par la commission Travaux et les services techniques.

Des priorités ont été dégagées avec une urgence : la rue de l'Eglise

La vitesse excessive rue de l'Église, notamment devant le CAT, fait craindre pour les piétons et les personnes à mobilité réduite.
En prenant en compte les analyses du Cabinet ISIS et les réflexions des groupes de travail, il a été décidé de mettre en place une zone 30 rue de l'Église Plateau (de la pancarte Giberville en venant de Mondeville jusqu'au transformateur EDF, devant le bar "chez Marianne") et l'installation de ralentisseurs de part et d'autre des passages piétons, y compris dans le bas de la rue du Bois.

Les objectifs visés
- réduire la vitesse des voitures;
- accorder une place plus importante aux modes doux, piétons, vélos, personnes à mobilité Réduite (PMR);
- contrôler le respect de la réglementation du stationnement.

* **Rue des Cités** - installation de barrières de ville avec jardinières
* **Rues Arthur-Rimbaud/Max-Ernst** - une partie de la rue Arthur Rimbaud sera fermée (côté rue Paul-Eluard). Seuls les piétons et poussettes pourront circuler. Un seul sens de circulation Sud/Nord sera réalisé.
* **Rue Jean-Moulin** - réorganisation du stationnement sur chaussée avec marquage au sol et installation de barrières de ville et jardinières

Ces trois opérations seront réalisées avant la fin de l'année 2006 et le reste du plan de circulation sera mis en place par tranche de priorité chaque année et en tenant compte bien évidemment du budget alloué.

RUE DU CENTRE

Dans le courant du second semestre, d'importants travaux vont être réalisés :
- la réfection complète du réseau d'assainissement du rond-point (charrette) jusqu'au chemin des Pièces;
- la réfection complète du réseau d'eau potable sur la totalité de la rue du Centre.

EXTENSION DU GYMNASE MAURICE BAQUET

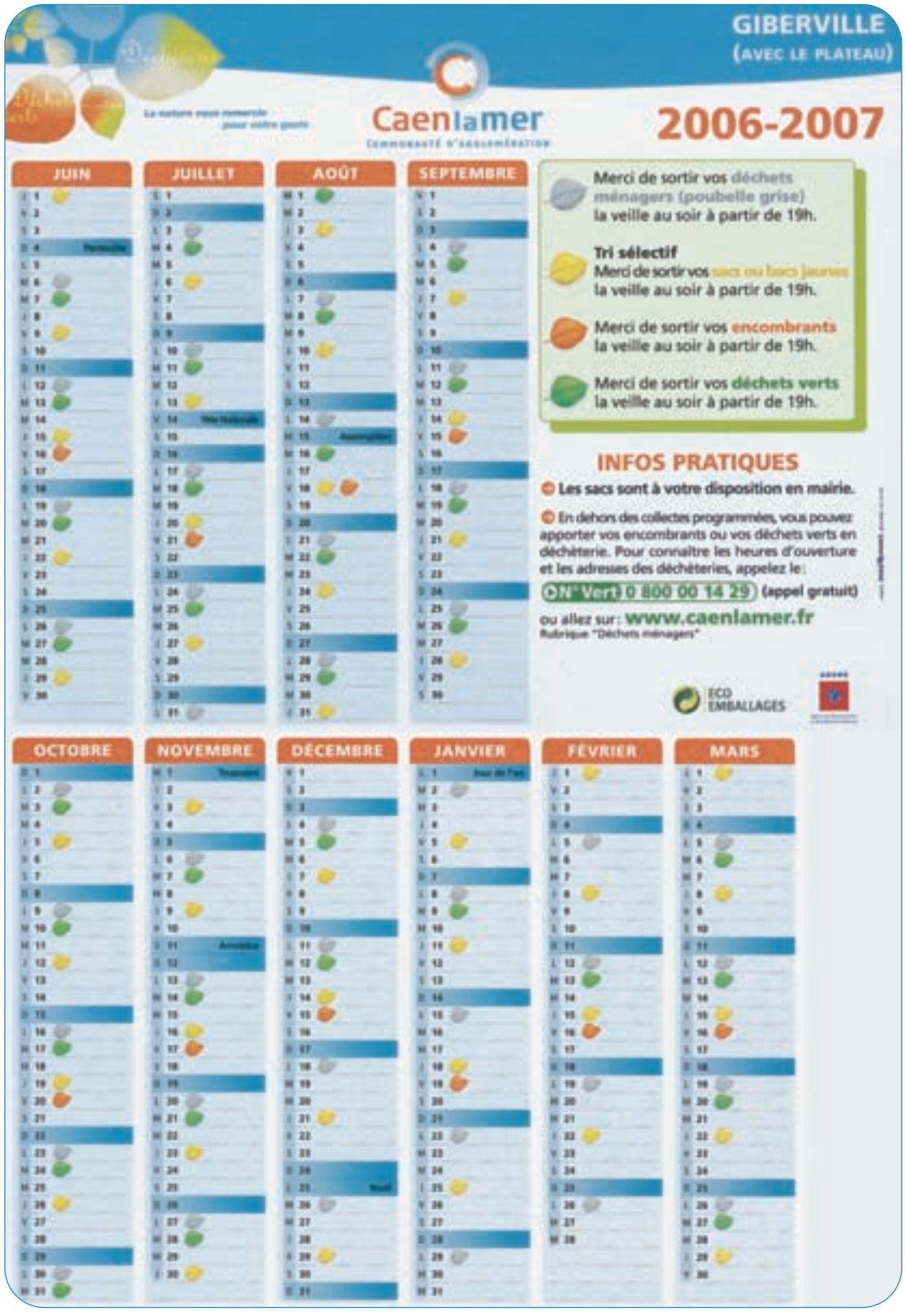
Les travaux ont débuté début mars. Ils consistent à réaliser 4 nouveaux vestiaires afin de répondre à une utilisation toujours plus importante de la salle. Ces travaux sont réalisés, dans leur presque totalité, par les services techniques de la Ville.



G. LENEVEU, 1er Adjoint au Maire, Responsable des Travaux

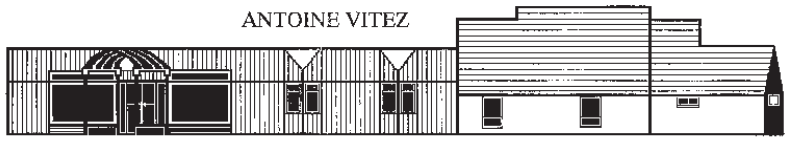
Commission Urbanisme-Environnement

Nous vous rappelons que depuis le 1er avril 2006, de nouveaux aménagements de la collecte prennent effet afin de servir l'intérêt de tous et d'harmoniser les prestations sur l'ensemble des 29 communes.
Voici le nouveau calendrier de collecte 2006-2007.



Secteur jeunesse

CARREFOUR MUNICIPAL SOCIOCULTUREL
13, rue Pasteur, 14730 GIBERVILLE
Tél. 02 31 72 43 13



Créé voici 14 ans, le Secteur Jeunesse a, au fil du temps, grandi et prouve de plus en plus son besoin auprès de la population des jeunes.

Comment fonctionne le Secteur Jeunesse ?

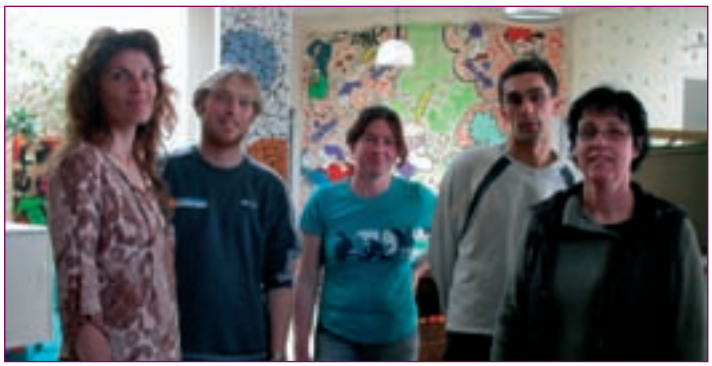
Deux équipes travaillent en concertation pour proposer et répondre au plus près à la demande des jeunes :

- **des élus du conseil municipal**



Jean-Louis Boissée, Christian Jegou, Rosa Goueslard, Ghislaine Hue, Marie-France Mollet, Dominique Gaugain.

- **des professionnels**



Briend Karine
Animatrice du PIJ

Lecomte José
Animateur à 50 % au secteur Jeunesse et à 50% à l'association AGLAË

Boudin Séverine
Daufresne Christophe
Animateurs et directeurs des séjours

Lapeyrie Sylvie
Responsable du service

Quel est le public qui fréquente le Secteur Jeunesse ?

En 2005, les jeunes accueillis :

Jeunes de 11 à 17 ans	Garçons	Filles	Total
Les pré-adolescents	98	55	153
Les adolescents	90	42	132
Total	188	97	285

Quelles sont les obligations du service jeunesse ?

En référence à la loi, toute personne physique organisant l'accueil de mineurs dans les centres de loisirs sans hébergement et les centres de vacances doit fournir : un projet éducatif.

Qu'est-ce qu'un projet éducatif ?

C'est un document élaboré avec l' organisateur, les équipes d'animation, les parents et les jeunes.
Celui-ci prend en compte, dans l'organisation de la vie collective et lors des diverses activités, les besoins et les attentes des mineurs .
Il définit les objectifs de l'action éducative des personnes qui dirigent et animent les séjours.
Il précise les mesures prises par l'organisateur pour être informé des conditions de déroulement de l'accueil
Il informe des moyens matériels et financiers mis à la disposition des équipes pour le déroulement des séjours.

Quel est le projet du service jeunesse de Giberville ?

Au travers des différentes animations, nous recherchons à :
1. Favoriser l'autonomie et la responsabilisation des jeunes
2. Accompagner les projets des jeunes
3. Faire découvrir et vivre des expériences de vie collective.

Pourquoi l'évaluation du PROJET ÉDUCATIF ?

2006 est la date d'échéance du projet éducatif.
Un travail d'évaluation participatif a été élaboré depuis septembre 2005 avec les élus, les équipes d'animation sur les actions réalisées .
Des entretiens ont également été faits avec des parents et des jeunes pour connaître leurs avis. A partir de l'ensemble de ces documents, un nouveau projet va être écrit, des nouvelles pistes d'action vont être proposées suite à ce travail et vous seront présentées.

« RENCONTRES SPORTIVES INTERQUARTIERS »

Pendant toutes les périodes de vacances (hiver, Pâques et Toussaint), le service jeunesse organise, avec l'aide des associations sportives, des rencontres inter-centres et inter-quartiers :

- **En février, journée autour du basket-ball.**
- **A Pâques, journée autour du foot en salle.**
- **A la Toussaint, journée autour du handball.**

Ces tournois ont plusieurs objectifs :

- Rassembler les jeunes du territoire autour d'une activité sportive fédératrice auprès des jeunes.
- Développer un partenariat avec les locaux de jeunes environnants.
- Proposer des animations en direction des jeunes des quartiers ne fréquentant pas le centre de loisirs, le secteur jeunesse ou les associations sportives.





Ensuite, auprès des préadolescents et des adolescents, nous les impliquons et les responsabilisons dans la préparation et le déroulement de la journée.
- Choix des poules (tirage au sort des groupes).
- Règlement (qualification, choix des règles).
- Aide à l'arbitrage, marquage des scores.

A l'occasion de ces rencontres, les jeunes (dès 10 ans) s'organisent eux-mêmes pour constituer leurs équipes, rapporter le dossier d'inscription et passer la journée entre copains.

En février, la journée autour du basket a rassemblé une centaine de jeunes (dont une vingtaine des quartiers).
A Pâques, la journée autour du foot en salle a rassemblé 200 jeunes (dont 70 des quartiers).
A la suite de chaque journée, les jeunes nous sollicitent pour recommencer ces manifestations, en gardant cet aspect convivial et festif.

Rencontre avec une entreprise pendant les vacances de Pâques :

une chocolaterie !
Lors de chaque vacance scolaire le Secteur Jeunesse et le Point Information Jeunesse organisent des visites en entreprises pour les jeunes de 11-17 ans de la commune ou du Collège.
Elles ont pour but d'éveiller la curiosité, faire découvrir des métiers, des professionnels, des secteurs d'activités. « On aime, ou on n'aime pas, on découvre, on questionne et on raconte ! » c'est aussi élargir son champ de connaissances et s'intéresser à des domaines auxquels on n'a pas forcément accès !

Jeudi 4 mai 2006, lors d'une sortie à la journée à Houlgate, 19 jeunes ont visité une chocolaterie à Touques !
Après une grande course d'orientation dans le parc du CREPS d'Houlgate et un pique-nique sur la plage, les jeunes et l'équipe ont été accueillis chaleureusement par les artisans de la chocolaterie « Marianick's ».

Ils ont présenté l'histoire du chocolat, sa transformation et bien sûr des démonstrations de moulage, de fritures. Nous avons été surpris d'apprendre que le chocolat est une matière qui réagit sensiblement à la température et doit être légèrement chauffé et tout autant refroidi pour subir ensuite les manipulations du chocolatier et passer de moules en figures ! « Travailler dans le chocolat » c'est travailler dans un laboratoire au degrés près en recherchant toujours la satisfaction des clients qui commandent de toute l'Europe et aussi des États Unis !
Après un CAP de Pâtisserie et une spécialité « chocolat » , le



marché de l'emploi est ouvert et il est possible d'ouvrir sa propre entreprise !
5 jeunes après la visite se sont penchés sur cette orientation , par vocation ou par gourmandise ?
Après 1 h30 de présentation cacaotée, l'équipe nous a gracieusement offert un sachet de gourmandise à chacun pour retrouver le bus communal et rentrer ravis à Giberville !

Bien sûr les jeunes nous ont apporté quelques photos à déguster !

(Prochaines visites programmées cette année : l'Hôtel de Police de Caen, le Zénith de Caen, une ferme litière, le phare de Ouistreham, une fabrication de bijoux)...

Point Information Jeunesse - Secteur Jeunesse

17, rue Pasteur - 14730 GIBERVILLE
Renseignements et inscriptions : 02 31 72 47 97
Permanences :
- mercredi : de 14 h 00 à18 h 30
- vendredi : de 10 h 00 à 12 h 00 et de 14 h 00 à 18 h 30.





Ambiance Carnaval !

Il était une fois, des petits magiciens qui, à coup de baguette magique, donnèrent vie à un dragon vert...
Une nouvelle fois, le centre de loisirs A.G.L.AË a participé activement au carnaval de la commune de Giberville. Durant plusieurs mois, les enfants ont créé, « sa majesté carnaval » : le dragon vert (papier mâché, collage, peinture, vernissage), avec l'aide des animateurs permanents, afin de défiler, avec les écoles de la ville, les percussionnistes et les jongleurs, le tout en musique.

A.G.L.A.Ë a également participé aux animations de l'après midi : les animateurs et les membres du conseil d'administration ont été organisateurs de plusieurs stands d'animation pour les petits et les grands (maquillage, masque, instrument de musique).

La création des enfants du centre de loisirs, « sa majesté carnaval » à été embrasée devant la population de la commune pour conclure cette journée riche en festivité.

Le centre de loisirs

Juillet : Du mercredi 5 juillet 2006 au vendredi 4 août 2006.
Août : Du lundi 7 août 2006 au vendredi 1er septembre 2006.
Durant ce séjour, des départs en camping seront organisés (camps en cours de définition) ainsi que des sorties (piscine, bois, mer…) et des ateliers (manuels, sportifs, d'expressions).



Sous le soleil !

Le camp 10/13 ans

Du lundi 17 juillet 2006 au vendredi 21 juillet 2006
Séjour à Colignon, hébergement sous tentes, 10 places disponibles pour les enfant scolarisé en CM2.
Les activités : catamaran et cerf-volant.
Ce séjour est organisé par le centre de loisirs A.G.L.A.Ë en partenariat avec le secteur jeunesse, favorisant la passerelle entre l'enfance et la jeunesse.



Les copains d'abord !

SECOURS GIBERVILLAIS

36, rue du Centre
14730 GIBERVILLE
02.31.72.21.59

BILAN DE L'ANNÉE 2005

Aide alimentaire

Au cours de l'année 2005, nous avons apporté une aide alimentaire à 36 familles (soit 97 personnes), ce qui représente 2 115 colis distribués.

Aide pour les enfants et ados

Licences de sport	10 enfants	699 euros
Classe de neige	1 enfant	16 euros
Vacances d'été	16 enfants	988 euros

Noël

26 bons pour achats de jouets
22 colis repas « spécial noël »

Aides diverses : 463,63 euros

Si vous êtes en difficulté, vous pouvez nous rencontrer au local du Secours Gibervillais
36 rue du Centre - Tél. 02.31.72.21.59

ACTIVITES

Collecte de la Banque Alimentaire du Calvados

Nous avons participé à la collecte de la BAC dans cinq magasins les 31 mars et 1er avril 2006.
56 bénévoles se sont investis dans cette action. Nous les remercions vivement.
Pour 5 personnes, c'était une « première ». Parmi elles, 3 jeunes élèves d'une classe de 3e du collège de Giberville, nous ont prêté main forte. Ils ont rempli leur mission avec sérieux et dynamisme.



Vide-greniers sur table

Notre 2e vide-grenier de l'année aura lieu à la salle P.-Neruda les samedi 7 et dimanche 8 octobre 2006.

Concours de belote

Il s'est déroulé le 22 avril à la salle J.-Duclos. Un autre est prévu après les vacances d'été.

Vente de vêtements au sacs

La vente a lieu régulièrement à notre local ou à la salle P.-Neruda. Des ventes sont prévues en juillet et septembre dans cette salle.

Vente de brioches sur la commune de Giberville le dimanche 5 novembre 2006 (le matin).

Nous remercions toutes les personnes qui prêtent leurs concours à nos activités. Sans ces bonnes volontés, nous ne pourrions aider les familles qui ont des difficultés.

Si vous aussi, vous voulez nous aider, en particulier lors des ventes de brioches et des collectes de la Banque Alimentaire, n'hésitez pas à nous contacter au local de l'association.

Vous pouvez nous aider également par des dons : argent, vêtements, meubles, bibelots, etc. (tout ceci en bon état).

Grand merci aux personnes qui font déjà de tels dons.

Le vestiaire est **OUVERT à TOUS**. Vous faites de bonnes affaires et vous nous aidez dans notre action envers les enfants et les familles.

COMITÉ DES FÊTES DE GIBERVILLE



◆ Carnaval : celui-ci s'est déroulé dans la joie et la bonne humeur, avec une météo satisfaisante. Les percussionnistes et la fanfare ont assuré une ambiance conviviale.
Merci aux enfants des écoles pour leurs déguisements. L'après-midi, le comité des fêtes a offert aux enfants un goûter, une fois que le bonhomme carnaval a été brûlé nous avons offert le vin chaud et le chocolat.

Prochaines manifestations

◆ Fête communale 16 et 17 septembre
◆ Soirée surprise samedi 21 octobre
◆ Thé dansant dimanche 5 novembre

Associations

CLUB DE L'AMITIE

Constitution du bureau :

Mr Claude LEBŒUF	Président
Mme Monique COSTY	Vice Présidente et trésorière
Mme Mauricette GRIMOULT	Vice-trésorière
M Jacques MABIRE	Secrétaire
M Yves VAULEGARD	Vice-secrétaire
Mme Marie GERMOND	Chorale
Mme Simone LEVARD	Membre
Mme Jacqueline PRIAULT	Membre
M Claude LEVARD	Membre
M BOCCHINI	Membre

Manifestations faites :

Février concours de belote avec Colombelles àGiberville
Mars concours de belote avec Sannerville à Sannerville
Avril goûter de Pâques à Giberville - voyage de printemps à Lisieux au Chaudron Magic - concours de belote avec Démouville à Giberville
Mai fête des Mères et anniversaires des adhérents du 1er semestre
Juin Fête des Pères à Cabourg
Les jeudis 13 - 20 et 27 juillet vacances pour le club
Manifestations à venir :
Août - le 14
boules avec Sannerville à Giberville
et le 26 concours de belote avec Sannerville à Giberville
Septembre - le 14
concours de belote ouvert à tous au club de Giberville
et le 19 repas des adhérents au club
Octobre - le 9
fête des doyens anniversaires 2e semestre
Novembre - le 23
triangulaire de belote à Colombelles
Décembre - le 14
goûter de Noël à Giberville.
Pour tous renseignements : le jeudi 02.31.34.76.46. ou le président 02.31.72.80.93.

Le club de l'Amitié est ouvert à tous les retraités de Giberville.
Le club doit continuer car en 2007 nous fêterons les 30 ans du club.

Claude LEBŒUF, Président



ASSOCIATION RENCONTRE

L'Association Rencontre est repartie pour l'année 2006 avec comme Présidente Costy Monique, trésorier M. Laulier Jean-Yves, secrétaire M. Laignel Olivier, elle compte avec une légère augmentation 92 adhérents.





Nos manifestations passées :

Le **22 mars**, journée Carnaval;

Le **24 mai**, fête des mères et des pères, animation et remise d'un petit cadeau à chacun;

Le **31 mai**, voyage au chemin de Fer dans l'Eure.

L'Association est ouverte toute l'année sans interruption ainsi que juillet et août avec les mêmes activités, le lundi de chaque semaine « jeux libres », le mercredi « Belote ou Dominos ou Loto »
Les personnes qui veulent se joindre à nous peuvent s'inscrire en s'adressant à :

La Résidence, 22, rue Voltaire
ou par tél. au 02 31 72 32 03

A tous, nous souhaitons un bon été.

La Présidente Costy Monique

Comité de Défense du Plateau

2 rue de la Coopérative
Tél. 02.31.84.40 .93
Tél. 02.31.84.55. 98
14460 COLOMBELLES

Le Comité de Défense, de la Cité du Calvaire, et de la Plaine Normande informe les locataires du Plateau, que pendant les mois de vacances de juillet, août, et septembre, il n'y aura pas de permanence assurée par les membres du Comité de Défense. Celles-ci reprendront le 1er mardi du mois d'octobre soit le 3 octobre.
Mais si toutefois un besoin se faisait sentir, de nous prévenir pour un problème, dans votre logement, vous pouvez nous téléphoner aux 2 numéros de téléphone se trouvant ci-dessus.
Nous disposons maintenant d'une boîte à lettres à l'entrée de la bibliothèque du Plateau, où vous pourrez également déposer votre courrier, questions, et éventuellement réclamations.



Les horaires concernant les permanences ont toujours lieu le 1er mardi de chaque mois de 14 heures à 16 heures.
Nous vous rappelons que les jours d'appels téléphoniques sont le mardi et le vendredi de 17h à 19h

Bonnes vacances à toutes et à tous.

Le Comité de Défense

INDIA TANGO

INTERNATIONAL TRANSCEIVER
BP 2
14730 GIBERVILLE
Tél. 06 85 18 96 48
E-mail : indiatango1dxgr@aol.com

Vous aimez discuter sur les ondes et à travers le monde entier ?
Rejoignez notre groupe.

Sports

HALTÉROPHILIE

En cette fin de saison sportive très proche, nos résultats sont très honorables.

Dans nos deux spécialités, l'haltérophilie et le développé-couché, nous avons eu de nombreux titres : champions du calvados, de Basse-Normandie, de zone Centre Ouest…

En haltérophilie, nous avons récolté :

- 5 titres de Champion du Calvados

Jérémy Lefrancs (-62 kg cadets)
Ludovic Sebbah (-62 kg seniors) et recordman de Basse-Normandie en -56 kg
Sébastien François (-85 kg seniors)
Guy Reichert (-77 kg masters 1)
Monique Meudec (-75 kg masters 3)
Véronique Lambert (-58 kg masters 1)

- 5 titres de Champion de Basse-Normandie

Sébastien François (-85 kg seniors)
Monique Meudec (-75 kg masters 3)
Véronique Lambert (-58 kg masters 1)
Julie Meudec (-36 kg minimes)
Julie Rousseau (-40 kg minimes)

- 3 titres de Champion de Zone Centre Ouest

Julie Meudec (-36kg minimes)
Claudia Teuszner (-53kg minimes)
Marco Teuszner (-62kg minimes) 5ème place
Ludovic Sebbah (-56kg seniors) et a battu les 3 records de Basse Normandie (arraché, Epaulé jeté et le total)
Sébastien François (-85kg seniors) 4ème place

Nos 3 minimes (Julie M. Claudia et Marco T.) ont obtenu, lors de la journée des championnats de zone Centre Ouest, une note technique supérieure à 81pts, basée sur la réussite du meilleur geste technique.
Ce qui leur a valu, leur ticket pour les championnats de France minimes qui se sont déroulés à Comines les 6 et 7 mai 2006, ils se sont très bien comportés face à leurs adversaires.



- 1 titre de Champion de France Honneur

Ludovic Sebbah (-56 kg seniors)

Cette saison nos petites minimes ont obtenu un très beau palmarès, elles sont revenues le 18 décembre, de Chaville avec un titre de vice-championne de France par équipe, tout juste placées derrière une très belle équipe de Villers-Bretonneux.
Notre équipe de Nationale 3, composée de Sébastien François, Ludovic Sebbah, Richard Vallet, Eric Frater et Alexandre Legardinier, a terminé ses quatre journées sur un très bon résultat avec une moyenne de 212.04 points. Ils sont classés à la 12e place sur 27 équipes

Côté musculation, nous organisons toujours, le mardi soir de 18h30 à 20h00, le cours collectif femme basé essentiellement sur une musculation spécifique, avec un travail des abdos, fessiers, taille, hanches, cuisses et poitrine.

- En développé-couché, nous avons :

1 champion de Basse Normandie : Ludovic Sebbah
5 champions du Calvados :
- 2 seniors filles : Séverine Pitrou et Valérie Lelégard
- 2 espoirs : Fabien L'herve et Alexandre Seveaux
- 1 senior : Pierre Emmanuel Fringant

Dont 4 records de Basse-Normandie.

Vie du club

Nous organisons une tombola. Le tirage se déroulera lors de notre barbecue de fin de saison le 16 juin.
L'assemblée générale annuelle a eu lieu le 7 juin.



Lundi : 09h30-12h00 et 17h00-21h00
Mardi : 10h00-12h00 et 17h00-21h00
Mercredi : 09h30-12h00 et 14h00
15h30 (-12ans) 16h00-20h30
Jeudi : 09h30-12h00 et 16h00-20h00
Vendredi : 09h30-12h00 et 16h00-20h30

Pour plus de renseignement : 06.25.50.48.66

Tarif estival avec forfait au mois

Ouvert tout l'été sauf jours fériés

TAEKWONDO HAPKIDO SOLEILS GIBERVILLE

Depuis le mois de septembre 2005, une quarantaine de personnes pratiquent le Taekwondo à Giberville.
Art martial coréen et sport de combat olympique (escrime de jambes), le taekwondo est l'héritier des traditions guerrières coréennes dont on retrouve des traces jusqu'en - 37 avant J-C .Il développe les capacités physiques et mentales par l'apprentissage du combat sans armes en utilisant tous les outils du corps. Tradition et modernisme sont les idées « fortes » du Taekwondo.



Nos deux représentants au championnat de Normandie avec leurs partenaires d'entraînements du collectif soleils



Remise de diplômes et de ceintures

La vie du club

Une première année d'échanges et de stages entre pratiquant(e)s de catégories variées et de clubs mêlés (collectif Soleils) aura permis à chacun et chacune de progresser au plus près de ses capacités et objectifs sportifs. Le groupe « compétition » créé cette saison, a permis au club de former ses premiers arbitres régionaux et de collecter ses premières victoires.

DÉCEMBRE 05 :
* Assemblée générale et grilles de Noël

JANVIER 06 :
* Passage des premières ceintures
* Organisation d'un stage combat/compétition régional animé par maître Park

MAI 06 :
* Organisation du troisième tour de la Super coupe de Normandie au gymnase Pierre-Cousin, une centaine de combattant(e)s de Normandie ont pu se rencontrer

JUIN 06 :
* Participation à la fête du sport
* Participation à la fête du plateau
* Repas de fin d'année

Nous profitons de ce bilan pour remercier tous nos partenaires, et bénévoles qui nous ont aidé tout au long de la saison Nous vous invitons à nous rejoindre la saison prochaine et à partager notre passion du Taekwondo.

Contact : Monsieur LAMBERT Philippe
Tél. 02 31 72 28 18 - E-mail : lp.lambert@free.fr

ASSOCIATION DÉTENTE ET BIEN-ÊTRE

Propose des séances de QI Gong et des modules de Relax-Shiatsu.
De quoi s'agit-il au juste ?
Les cours sont axés sur la relaxation, apprendre à se détendre, à s'intérioriser afin de relâcher les tensions accumulées par le corps et l'esprit.
Nous travaillons en suivant le calendrier chinois et sur l'énergie des organes concernés, en fonction des saisons.
La respiration est très importante dans notre pratique.
Des pratiques méconnues des Occidentaux que nous sommes, mais qui datent de 2 500 ans en ce qui concerne le QI Gong et qui ont fait leurs preuves en Chine, et au Japon pour le Shiatsu.
La pratique régulière de ces disciplines amène à développer une détente physique, émotionnelle et mentale, ce qui favorise la vitalité.
Pour sa troisième année d'existence, l'association est très satisfaite et affiche un très bon bilan, avec 11 personnes inscrites le mercredi et 11 au cours du jeudi. Je tiens à remercier tous les adhérents pour le dynamisme et la bonne humeur qu'ils apportent à chaque cours. C'est un formidable soutien qui nous encourage à continuer dans cette voie.
Remercions aussi la Municipalité de Giberville qui met à notre disposition la salle polyvalente de la résidence des personnes âgées, lieu calme et indispensable pour notre pratique.
La journée Rencontre et Musique à été un succès avec pratique de Qi Gong et Shiatsu.
La partie musicale était animée par notre ami Pascal et sa guitare, nous le remercions de nous donner un peu de son temps pour l'association.



L'idée étant de conjuguer divers loisirs, nous avons organisé une randonnée avec pratique de Qi Gong afin d'apprécier notre activité à l'extérieur au plus proche avec la nature.
La journée s'est terminée par un bon goûter apprécié de tous.
Nous tiendrons notre Assemblée Générale au mois de juin.

Les horaires sont :
- le mercredi de 18h à 19h
- le jeudi de 18h30 à 19h30

à la résidence des personnes âgées à Giberville.

Tarifs pour l'année : 100€ .

Des renseignements : Contactez:
J-F Prokop au 06 24 92 41 72(le soir à partir de 20h)

Les membres du bureau sont :

Président : J-F Prokop, Trésorière : M-P Prokop, Secrétaire : C Prével.

Informations pratiques

S.O.S MÉDECINS CALVADOS

Du lundi au vendredi **0820 33 24 24**

Le week-end **SAMU 15**

RECENSEMENT MILITAIRE

OBLIGATOIRE pour les filles et les garçons dès vos 16 ans.
Se présenter à la Mairie le mois de votre anniversaire avec le livret de famille de vos parents et votre carte d'identité.

Cette démarche permet de vous inscrire aux examens et concours soumis au contrôle de l'autorité publique (C.A.P. - B.E.P. - B.A.C. - y compris pour votre permis de conduire...).

INSCRIPTION SUR LES LISTES ELECTORALES

Les personnes remplissant les conditions pour être électeurs et qui ne seraient pas inscrites sur une liste électorale pour quelque cause que ce soit, ou qui ont changé de résidence, doivent demander leur inscription.
Les demandes d'inscription sont reçues en mairie toute l'année jusqu'au dernier jour ouvrable de décembre.

Se présenter, muni(e),
- d'une pièce d'identité
- d'un justificatif de domicile récent

L'Adjointe au Maire, chargée des élections,
E. GUILLOT

ASTREINTE

Pendant le week-end, la Mairie de Giberville assure une astreinte afin de répondre à un problème important. Cette astreinte est assurée du vendredi 17h30 au lundi 8h00. - Numéro d'appel de l'agent : **06 77 07 44 98**

L'association des Paralysés de France

Dans le but d'apporter un revenu et de financer du matériel mais aussi des loisirs et des séjours pour les personnes handicapées moteur, cette association collecte les différentes cartouches d'imprimantes et les téléphones portables cassés ou périmés. A l'accueil de la Mairie, vous avez la possibilité de déposer ces objets qui sont recyclés. Pour toutes informations, vous pouvez contacter l'association : **02 31 35 19 40 ou 52, rue Louis Robillard à Caen**

ENQUÊTE A GIBERVILLE



Une enquête sur les conditions de logement en France.
L'INSEE réalisera **du 27 février au 23 décembre 2006**, une enquête sur les conditions de logement en France. Elle permet de décrire les caractéristiques du logement comme sa taille ou son confort et de mesurer les dépenses que ces derniers entraînent sous forme de loyers, de charges ou de remboursements d'emprunts.
Dans notre commune, quelques ménages seront sollicités. Ils recevront une lettre indiquant l'objet de l'enquête et le nom de l'enquêteur de l'INSEE chargé de les interroger. Il sera muni d'une carte officielle l'accréditant.
Nous vous remercions par avance du bon accueil que vous lui réserverez !

RAPPEL IMPORTANT CONCERNANT LE RÈGLEMENT D'ASSAINISSEMENT COMMUNAUTAIRE

Tout déversement de matières de vidange ou sous-produits du curage des réseaux est formellement interdit et l'auteur de cette infraction est passible d'une amende prévue par les contraventions de 5e classe soit au maximum 1 500 euros (articles R 1336.1 du Code de la Santé Publique et 132.11 du Code Pénal).

Conception & Réalisation : Corlet Caen 02 31 35 18 60 - Emilie Regnault - n° 17834

LCN
l'espace énergie

LES COMBUSTIBLES DE NORMANDIE
Quai de Normandie - BP 126 - 14009 CAEN Cedex

✆ 02 31 70 71 72
www.lcn.fr

GESTION D'EQUIPEMENT THERMIQUE
FIOUL ESPACE
FIOUL DOMESTIQUE
CARBURANTS - CHARBONS
PETROLE DE CHAUFFAGE
BRIQUETTE DE CHARBON DE BOIS
ENTRETIEN / DEPANNAGE CHAUDIERES
CLIMATISATION
RAMONAGE / NETTOYAGE DE CUVES

GARAGE NORMANDIE BRETAGNE

Agent
CITROËN

Dominique POUETTRE

- ***Mécanique***
- ***Tôlerie - Peinture***
- ***Ventes***
- ***Achats de véhicules***
- ***Neufs et occasions***

23, Route de Rouen - 14730 GIBERVILLE
Tél. 02 31 72 37 54 - Fax 02 31 72 88 75

MARCELOT HYGIENE
GROUPE RESO
Le service proprement dit

02 31 54 50 60 Fax 02 31 94 84 72
ZI Mont Coco - 1, rue Colbert - BP 5069 - 14078 CAEN Cedex 5
E-mail : marcelot.negoce@wanadoo.fr



UNE IMPRESSION
PLUS VRAIE QUE NATURE



DES SOLUTIONS ET DES PRIX ADAPTÉS
DE LA CARTE DE VISITE AU CATALOGUE
480 COLLABORATEURS DANS VOTRE RÉGION

CORLET IMPRIMEUR
3, CHEMIN DE MONDEVILLE - 14460 COLOMBELLES
TÉL. 33 (0)2 31 35 18 60 • FAX 33 (0)2 31 83 53 66
CORLETCAEN@CORLET.FR • WWW.CORLET.FR

LE FOYER NORMAND

Entreprise Sociale pour l'habitat

5 rue des Frères Wilkin
BP6
14460 COLOMBELLES

Tél : 02 31 72 41 52
Fax : 02 31 72 99 70
hlm.foyer.normand@wanadoo.fr

Location de logements collectifs et individuels









